SVEN®

Party Speaker System

USER MANUAL

PS-1000

www.sven.fi

SVEN®

Party Speaker System

Congratulations on your purchase of the SVEN speaker system!

COPYRIGHT

© SVEN PTE. LTD. Version 1.1 (21.02.2025).
This Manual and information contained in it are copyrighted. All rights reserved.

BUYER RECOMMENDATIONS

• Unpack the device carefully. Make sure there are no accessories left in the box. Check up the device for damage; if the product was damaged during transportation, address the firm which carried out the delivery; if the product functions incorrectly, address the dealer at once.
• Shipping and transportation equipment is permitted only in the original container.
• Does not require special conditions for realization.
• Dispose of in accordance with regulations for the disposal of household and computer equipment.
• The date of manufacture of the product is indicated on the box.

SAFETY PRECAUTIONS

Caution! High voltage inside! To avoid the risk of electric shock do not open or touch elements inside.

• To avoid electric shock, do not open the MSS and do not perform repairs by yourself. Service and repairs should be performed only by qualified specialists in an authorized service center. The list of authorized service centers is available on ***www.sven.fi.***
• Do not touch the MSS power cord plug pins for 2 seconds after unplugging it from the mains.
• Do not put foreign objects inside the holes of the MSS.
• Protect the MSS from high humidity, water and dust.
• Protect the MSS from heating: do not place it closer than 1 m from a heat source. Do not expose it to direct sunlight.
• Do not place any open flame sources on or close to MSS.
• Do not place the MSS in poorly ventilated areas. Leave an air gap of 10 cm or more. When operating the MSS, do not put any devices on it, do not cover it with cloth or other objects preventing it from cooling.
• Do not use any chemical agents for cleaning. Clean it with dry soft cloth only.
• If a mains plug or appliance connector is used as a disconnecting device, the disconnecting device must remain easily accessible.

APPLICATION

SVEN PS-1000 party speaker system is designed for operation with PC, notebooks and other mobile devices by means of data transfer via Bluetooth protocol. It can be also used in internet telephony, during video conferences, in multimedia applications, in interactive games, for speech recognition and foreign language teaching. There are one microphone input with echo function, input for guitar, a line input, a built-in FM Tuner and a player with USB flash.

Technical support is on www.sven.fi.

User Manual

PS-1000

PACKAGE CONTENTS
- Speaker system — 1 pc
- 3.5 mm mini-jack to 3.5 mm mini-jack signal cable — 1 pc
- Power cable — 1 pc
- Remote control — 1 pc
- Batteries (AAA) — 2 pcs
- Wired microphone for karaoke — 1pc
- User Manual — 1 pc
- Warranty card — 1 pc

SPECIAL FEATURES
- Output power 160/150 W (AC/battery powered)
- Wireless signal transmission via Bluetooth
- Dynamic switchable RGB backlight
- Wireless connection of two speakers to one source (TWS)
- Two microphone inputs for karaoke
- Audio input for connecting an electric guitar
- Karaoke microphone echo level control
- Fast Bluetooth connection by NFC*
- FM radio**
- LED display
- USB-flash playback support
- Stroboscope
- Handle for carrying
- Battery life – up to 45 hours***
- Tray for smartphone
- Wired microphone included
- Retractable handle for carrying
- Wheels for easy speaker movement
- Remote control
- Wooden body (MDF)

---

* NFC works only with Android devices (version 4.1 and later)
** External antenna required (included)
*** – at 30% volume, basic equalizer settings, in Bluetooth mode, without backlight, at room temperature

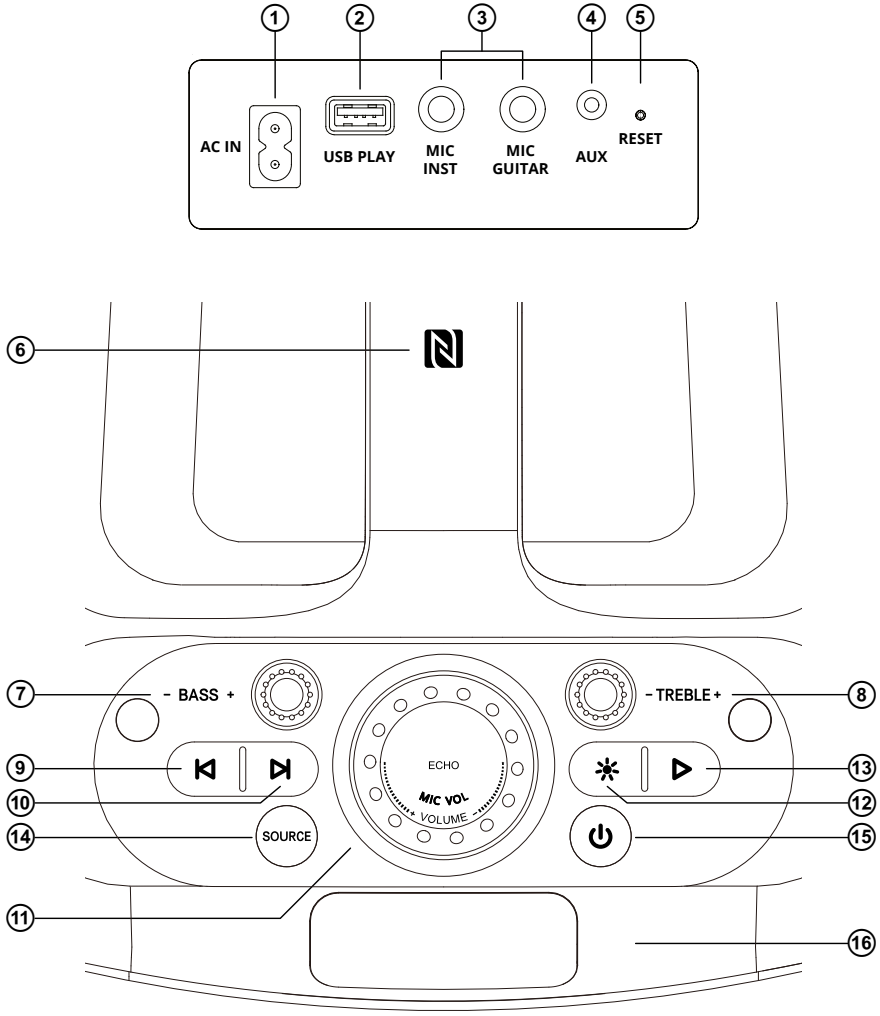

Fig. 1. Control Panel

Speaker system description (fig. 1)

① AC IN: Connector for connecting to AC power.
② USB PLAY: connector for connecting USB flash.
③ MIC INST - MIC GUITAR: 6.3 mm jack-connector for connecting a guitar and microphone.
④ AUX: 3.5 mm mini-jack connector for connecting an audio signal (telephone, MP3 player, etc.).
⑤ RESET: reset button.
⑥ NFC tag.
⑦ BASS: Adjusts the gain level of low frequencies.
⑧ TREBLE: Adjusts the gain level of high frequencies.
⑨ ⏮: go to the previous track (short press in Player and Bluetooth mode); track navigation (long press in Player and Bluetooth modes); go to the previous station (short press in FM radio mode); search for stations lower in frequency (long press in FM radio mode).
⑩ ⏭: go to the next track (short press in Player and Bluetooth mode); track navigation (long press in Player and Bluetooth modes); move to the next station (short press in FM radio mode); search for stations higher in frequency (long press in FM radio mode).
⑪ Level adjustment knob with mode selection button. By briefly pressing, you can select one of the adjustment modes: microphone echo, microphone volume or speaker volume.
⑫ ✳: switching backlight modes (short press). The first long press turns off the strobe, the next long press turns off the backlight.
⑬ ⏯: Play/Pause button (short press in Player and Bluetooth mode); turn off the sound MUTE (short press in FM radio and AUX mode); disconnect from the signal source (long press in Bluetooth mode); change repeat mode (long press in Player mode); automatic search for stations (long press in FM radio mode).
⑭ SOURCE: switch operating modes: Bluetooth/Player/FM radio/AUX in (short press); connecting an additional speaker (long press).
⑮ ⏻: AC on/off button (long press).
⑯ Display.

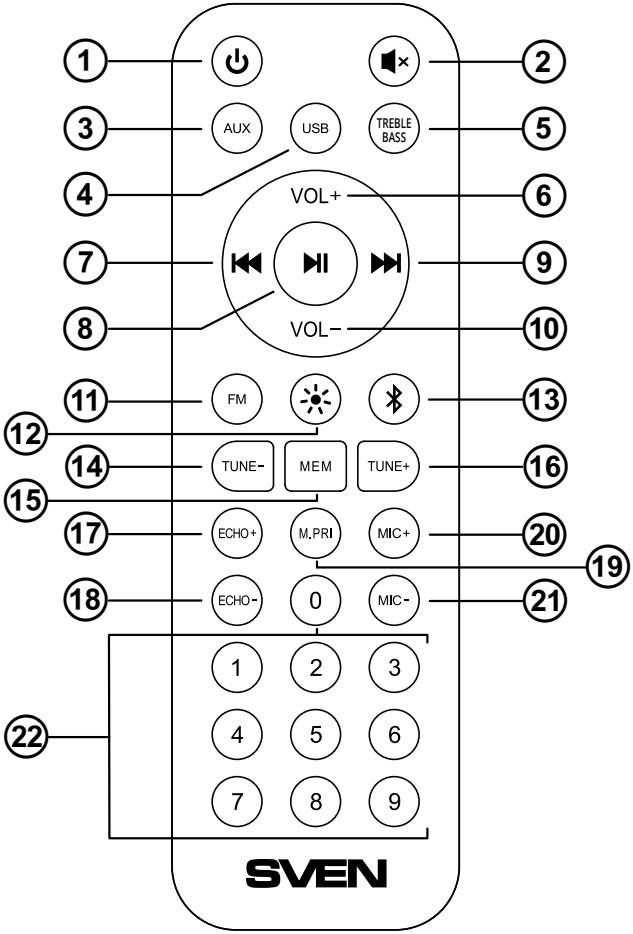

Fig. 2. Remote Control

Remote Control (fig. 2)

① ⏻: turn off the speakers (short press).
② 🔇: mute the sound (short press).
③ AUX: select AUX mode (short press).
④ USB: select USB mode (short press).
⑤ BA/TR: select mode bass and treble adjustments (short press).
⑥ VOL +: increases speaker volume/tone level (short press).
⑦ ⏮: go to the previous track (short press in USB and Bluetooth); go to the previous station (short press in FM radio mode); track navigation (long press in USB and Bluetooth mode).
⑧ ⏯: Play/Pause button (short press in USB and Bluetooth mode); disconnecting from the device (long press in Bluetooth mode); mute the sound (short press in FM radio and AUX modes); automatic scanning of radio stations (long press in FM radio mode).
⑨ ⏭: go to the next track (short press in USB and Bluetooth mode); move to the next station (short press in FM radio mode); track navigation (long press in USB and Bluetooth mode).
⑩ VOL -: reduces the speaker volume/tone level (short press).
⑪ FM: select FM radio mode (short press).
⑫ ☼: switch backlight modes (short press); Turn off the strobe by long pressing, the next long press turns off the backlight.
⑬ ᛒ: choose Bluetooth mode (in AUX/FM/Player mode); disconnect from source device (in Bluetooth mode).
⑭ TUNE-: frequency change in 100 kHz steps down (short press in FM radio mode); manual frequency change down (long press in FM radio mode).
⑮ MEM: remember radio station (short press in FM radio mode).
⑯ TUNE+: frequency change in 100 kHz steps up (short press in FM radio mode); manual frequency change up (long press in FM radio mode).
⑰ ECHO+: increases the echo effect level.
⑱ ECHO-: reduces the echo effect level.
⑲ M.PRI: enabling microphone priority mode (short press); reset (long press).
⑳ MIC.VOL+: increases the microphone volume level.
㉑ MIC.VOL-: reduces the microphone volume level.
㉒ 0-9: numeric field for entering the track number in USB mode or station number/frequency in FM radio mode.

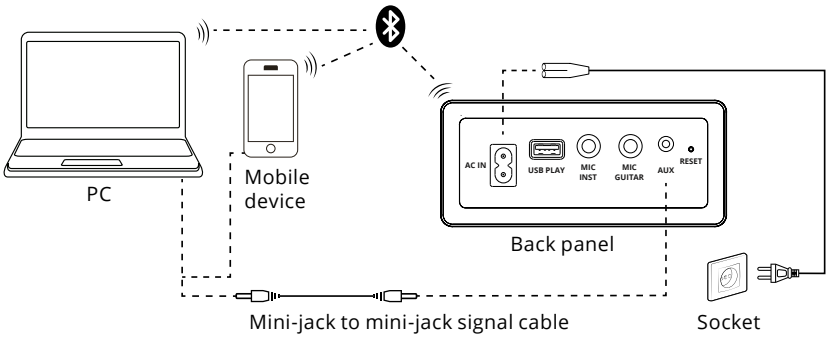

Fig. 3. Connection diagram

CONNECTION AND OPERATION

Attention! The battery must be fully charged before use.

Charging the speaker battery

• Connect the speaker to the charger using a power cable. When charging, the indicator lights up red. The indicator lights up green if the battery is charged.

• The speaker uses the battery as an integral part of the equipment, so do not attempt to remove or replace it as this may void the warranty or damage the unit itself.

OPERATION MODES

Bluetooth mode

• Wireless data transfer via the Bluetooth protocol enables to connect speaker system to compatible devises. Maximum radius of action of data transfer is 10 m. Such obstacles as walls or other electronic devices can interfere with the signal transfer.

• Press the BT button ⑬ on the remote control, or the SOURCE button ⑭ on the device panel until "bt" icon flashes on the display.

• It is necessary to select the search mode of devices with Bluetooth on a signal source (telephone, notebook, smartphone, etc.). “SVEN PS-1000”, massage will be displayed on the screen which is to be connected to*.

• When connection is successful, there will be a short beep and the indication of the search mode on speaker system is over**.

Connecting to the speaker via Bluetooth using NFC

NFC works only with Android devices (version 4.1 and later).

To connect the speaker to a smartphone, the smartphone must be equipped with an NFC chip.

It must be enabled in the wireless settings.

• Turn on the speaker system Bluetooth mode.

• Hold the phone close to the NFC mark ⑥ on the top panel and wait for a short beep to confirm a successful speaker connection.

Note. You need to allow connections on the phone (depending on the phone’s operating system).

* You might have to enter “0000” code to connect some models of devices via Bluetooth.
** If the item has been already registered in the device list of a source, then the second search mode activation is not obligatory. Choose the item name “SVEN PS-1000” and the “connect” command on the source.

Radio mode

Attention! To improve the quality of radio signal reception, connect the 3.5 mm mini-jack cable (included) to the LINE IN input ④.

• Turn on the speaker system — press button SOURCE ⑭ on speaker several times until the display shows the station frequency or button FM ⑪ on Remote control.

Player mode

Attention! The file system of a USB flash carrier is FAT32. Maximum volume is 32 GB.

Turn on the speaker system in USB card mode — press button SOURCE ⑭ on speaker several times until the display shows "USB" or button USB ④ on Remote control.

The use in the wired mode (AUX)

• Speaker system can be used as an external device for amplifying any audio source. Connect a 3.5 mini-jack to the audio input AUX ④. Turn the speakers to the AUX mode — press the SOURCE ⑭ on speaker several times until “AU” appears on the display or button AUX ③ on Remote control.

Connecting an additional speaker

For model PS-1000 you can connect an additional speaker.

• In BT mode, long press "SOURCE" button on the control panel for 2 seconds to enter TWS mode, the display will show "EUG". The second column must be in search (BT mode) and must not be paired with other sources.

• After successful pairing, the master displays "bt" and the slave displays "btbt".

To turn off additional speakers:

• Press and hold the "SOURCE" button ⑭ on the control panel for 2 seconds again to turn off TWS, the display will show "PAIR".

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Parameter, measurement unit	Value
Frequency response, Hz	35–20 000
Output power (RMS), W	160/150 W (AC/battery powered)
Speaker diameter	132 (5.5") + 50 (2")
Power supply	~230 V / 50 Hz
Battery	11.1 V, 8000 mA·h (88,8 W·h)
Weight, kg	9.6
Dimensions, mm	295 × 582 × 317

Notes. Technical specifications given in this table are supplemental information and cannot give occasion to claims. Technical specifications and package contents are subject to change without notice due to the improvement of SVEN production.

SVEN®

Аудиосистема для вечеринок

Благодарим Вас за покупку акустической системы ТМ SVEN!

АВТОРСКОЕ ПРАВО

© SVEN PTE. LTD. Версия 1.1 (21.02.2025).
Данное Руководство и содержащаяся в нем информация защищены авторским правом. Все права защищены.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПОКУПАТЕЛЮ

• Аккуратно распакуйте изделие, проследите за тем, чтобы внутри коробки не остались какие-либо принадлежности. Проверьте устройство на предмет повреждений. Если изделие повреждено при транспортировке, обратитесь в фирму, осуществляющую доставку; если изделие не функционирует, сразу же обратитесь к продавцу.
• Перевозка и транспортировка оборудования допускается только в заводской упаковке.
• Не требует специальных условий для реализации.
• Утилизировать в соответствии с правилами утилизации бытовой и компьютерной техники.
• Дата изготовления продукта указана на коробке.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Внимание! Внутри корпуса на элементах без изоляции имеется высокое напряжение, которое может вызвать поражение электрическим током.

• Во избежание поражения электрическим током, не вскрывайте акустическую систему (АС) и не ремонтируйте самостоятельно. Обслуживание и ремонт должны осуществлять только квалифицированные специалисты уполномоченного сервисного центра. Перечень уполномоченных сервисных центров смотрите на сайте **www.sven.fi**.
• Запрещается прикасаться к штырям сетевой вилки аппаратуры в течение 2 сек. с момента изъятия вилки из сетевой розетки.
• Оберегайте АС от попадания в отверстия посторонних предметов.
• Оберегайте АС от повышенной влажности, попадания воды и пыли.
• Оберегайте АС от нагрева: устанавливайте ее не ближе чем 1 м от нагревательных приборов. Не подвергайте воздействию прямых солнечных лучей.
• Не размещайте на АС, а также вблизи системы источники открытого пламени.
• Не устанавливайте АС в местах с недостаточной вентиляцией. Минимальный воздушный зазор — 10 см. При эксплуатации АС не устанавливайте на какие-либо устройства, не покрывайте салфетками или подобными предметами, затрудняющими охлаждение.
• Не применяйте химические реагенты для чистки АС, используйте мягкую сухую ткань.
• В случае использования сетевой вилки или приборного соединителя в качестве отключающего устройства, отключающее устройство должно оставаться легкодоступным.

Техническая поддержка размещена на сайте www.sven.fi.
Здесь же Вы сможете найти обновленную версию данного Руководства.

Руководство по эксплуатации PS-1000

НАЗНАЧЕНИЕ

Аудиосистема для вечеринок SVEN PS-1000 предназначена для работы с ПК, ноутбуками и прочими мобильными устройствами посредством передачи данных по протоколу Bluetooth. Ее можно также использовать в интернет-телефонии, при проведении видеоконференций, в мультимедийных приложениях и интерактивных играх, для распознавания речи и обучения иностранным языкам. Имеется микрофонный вход с функцией эха, вход для электрогитары, линейный вход, встроенный FM Тюнер и проигрыватель с USB flash.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

- Акустическая система — 1 шт.
- Сигнальный кабель 3,5 мм mini-jack к 3,5 мм mini-jack — 1 шт.
- Сетевой кабель питания — 1 шт.
- Пульт дистанционного управления (ПДУ) — 1 шт.
- Элементы питания типа AAA — 2 шт.
- Проводной микрофон для караоке — 1 шт.
- Руководство пользователя — 1 шт.
- Гарантийный талон — 1 шт.

ОСОБЕННОСТИ

- ВВыходная мощность 160/150 Вт (питание от сети/от батареи)
- Передача сигнала по Bluetooth
- Динамическая отключаемая RGB подсветка
- Беспроводное подключение двух колонок к одному источнику звука (TWS)
- Два микрофонных входа для караоке
- Аудиовход для подключения электрогитары
- Регулировка уровня эха караоке микрофона
- Быстрое подключение по Bluetooth с помощью NFC*
- FM-радио**
- LED дисплей
- Воспроизведение музыки с USB flash
- Стробоскоп
- Ручка для переноски
- Время работы до 45 часов***
- Встроенная подставка для смартфона
- Проводной микрофон в комплекте
- Выдвижная ручка для переноски
- Колесики для удобного перемещения колонки
- Пульт ДУ
- Деревянный корпус (MDF)

---

* NFC работает только с устройствами Android (версия 4.1 и выше)

** Требуется внешняя антенна (в комплекте)

*** - при 30% громкости, базовые настройки эквалайзера, в режиме Bluetooth, без подсветки, при комнатной температуре

SVEN®

Аудиосистема для вечеринок

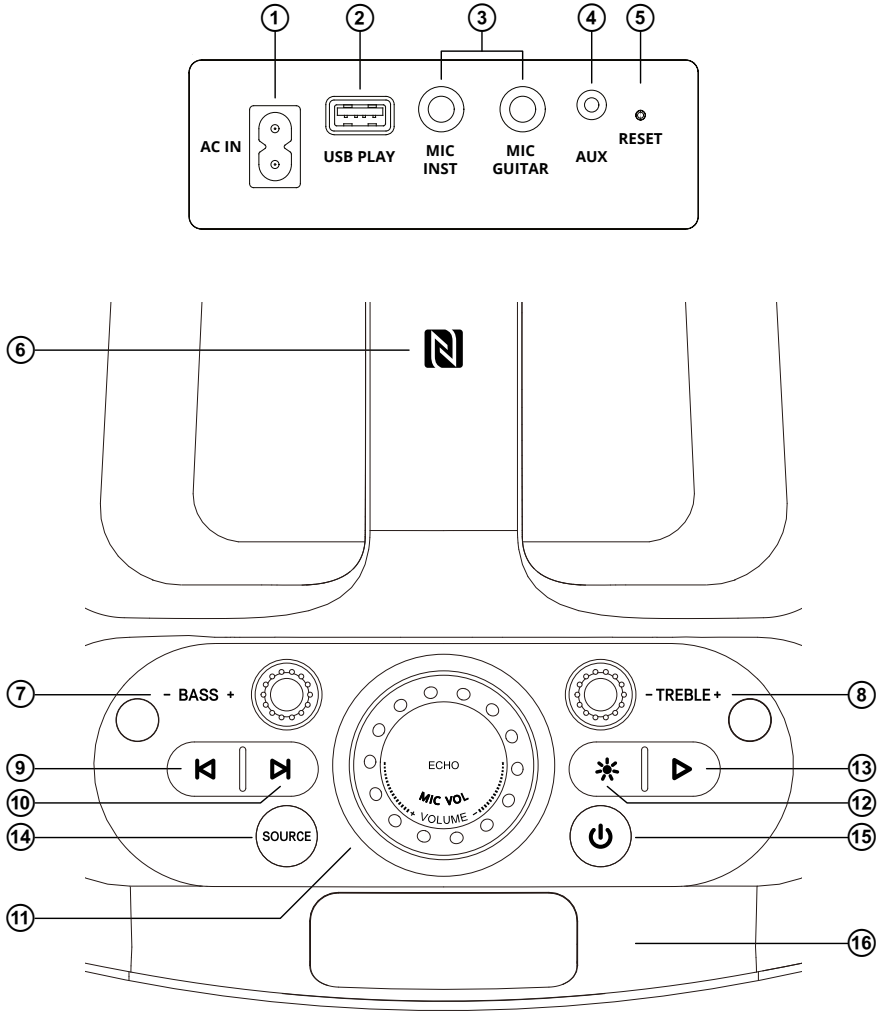

Рис.1. Панель управления

Описание органов управления АС (рис. 1)

① AC IN: разъем для подключения к сети переменного тока.
② USB PLAY: разъем для подключения USB-flash.
③ MIC INST - MIC GUITAR: 6,3 mm jack - разъем для подключения микрофона.
④ AUX: разъем 3,5 мм mini-jack для подключения аудиосигнала (телефон, MP3 плеер).
⑤ RESET: кнопка сброса.
⑥ NFC метка.
⑦ BASS: ручка регулировки уровня низких частот.
⑧ TREBLE: ручка регулировки уровня высоких частот.
⑨ ⏮: переход на предыдущий трек (короткое нажатие в режиме Проигрывателя и Bluetooth); навигация по треку (длительное нажатие в режиме Проигрывателя и Bluetooth); переход на предыдущую станцию (короткое нажатие в режиме FM-радио); поиск станций ниже по частоте (в режиме FM-радио).
⑩ ⏭: переход на следующий трек (короткое нажатие в режиме Проигрывателя и Bluetooth); навигация по треку (длительное нажатие в режиме Проигрывателя и Bluetooth); переход на следующую станцию (короткое нажатие в режиме FM-радио); поиск станций выше по частоте (длительное нажатие в режиме FM-радио).
⑪ ручка регулировки уровня с кнопкой выбора режима. По короткому нажатию можно выбрать один из режимов регулировки : эхо микрофона, громкость микрофона или громкость динамика.
⑫ ✳: переключение режимов подсветки (короткое нажатие). Первое длительное нажатие выключает стробоскоп, следующее длительное нажатие выключает подсветку.
⑬ ⏯: кнопка Воспроизведение/Пауза (короткое нажатие в режиме Проигрывателя и Bluetooth); выключения звука MUTE (короткое нажатие в режиме FM-радио и AUX). Отключение от источника сигнала (длительное нажатие в режиме Bluetooth); смена режима повтора (длительное нажатие в режиме Проигрывателя); автоматический поиск станций (длительное нажатие в режиме FM-радио).
⑭ SOURCE: переключение режимов работы: Bluetooth/Проигрыватель/FM-радио/AUX (короткое нажатие); подключение дополнительной АС (длительное нажатие).
⑮ ⏻: кнопка включения/выключения АС (длительное нажатие).
⑯ Дисплей.

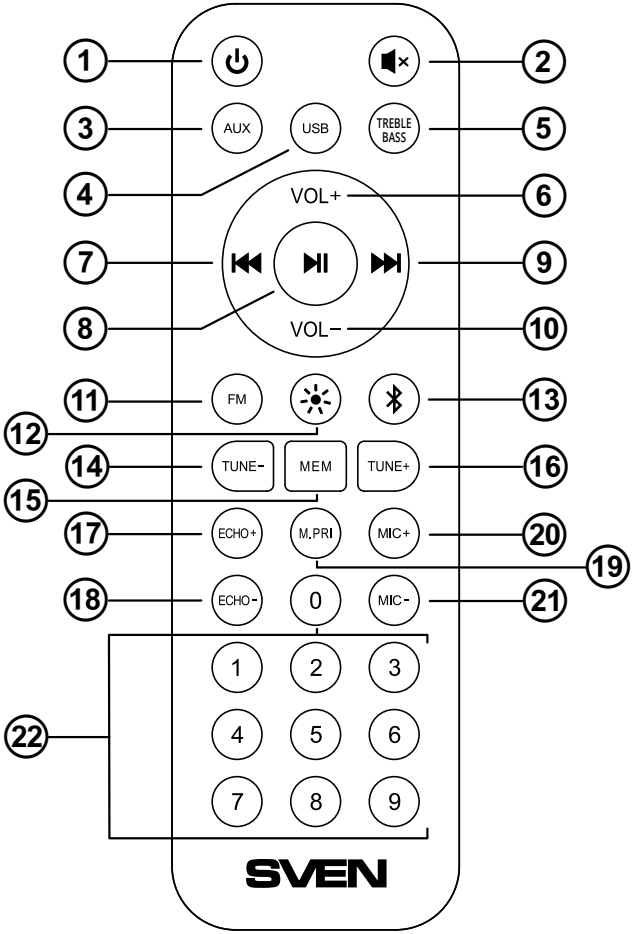

Рис. 2. Пульт дистанционного управления

Пульт дистанционного управления (рис. 2)

① ⏻: выключение AC (короткое нажатие).
② 🔇: выключение звука (короткое нажатие).
③ AUX: выбор режима AUX (короткое нажатие).
④ USB: выбор режима USB (короткое нажатие).
⑤ BA/TR: выбор режима регулировки низких и высоких частот (короткое нажатие).
⑥ VOL +: увеличение громкости/уровня тембра (короткое нажатие).
⑦ ⏮: переход на предыдущий трек (короткое нажатие в режиме USB и Bluetooth); переход на предыдущую станцию (короткое нажатие в режиме FM-радио); навигация по треку (длительное нажатие в режиме USB и Bluetooth).
⑧ ⏯: кнопка Воспроизведения/Пауза (короткое нажатие в режиме USB и Bluetooth); выключение звука (короткое нажатие в режиме FM-радио и AUX); отсоединение от устройства (длительное нажатие в режиме Bluetooth); автоматическое сканирование радиостанций (длительное нажатие в режиме FM-радио).
⑨ ⏭: переход на следующий трек (короткое нажатие в режиме USB и Bluetooth); переход на следующую станцию (короткое нажатие в режиме FM-радио); навигация по треку (длительное нажатие в режиме USB и Bluetooth).
⑩ VOL -: уменьшение громкости/уровня тембра (короткое нажатие).
⑪ FM: выбор режима FM-Радио (короткое нажатие).
⑫ ☀: переключение режимов подсветки (короткое нажатие); выключение стробоскопа по длительному нажатию, следующее длительное нажатие выключение подсветки.
⑬ ᛒ: выбор режима Bluetooth (в режиме AUX/FM/Проигрыватель); отключение от источника звука (в режиме Bluetooth).
⑭ TUNE-: смена частоты с шагом 100кГц вниз (короткое нажатие в режиме FM-Радио); ручная смена частоты вниз (длительное нажатие в режиме FM-Радио).
⑮ MEM: запомнить радиостанцию (короткое нажатие в режиме FM-Радио).
⑯ TUNE+: смена частоты с шагом 100кГц вверх (короткое нажатие в режиме FM-Радио); ручная смена частоты вверх (длительное нажатие в режиме FM-Радио)
⑰ ECHO+: увеличение уровня эффекта эхо.
⑱ ECHO-: уменьшение уровня эффекта эхо.
⑲ M.PRI: включение режима приоритета микрофона (короткое нажатие); сброс настроек (длительное нажатие).
⑳ MIC.VOL+: увеличение уровня громкости микрофона.
㉑ MIC.VOL-: уменьшение уровня громкости микрофона.
㉒ 0-9: цифровое поле для ввода номера трека в режиме USB или номера станции/частоты в режиме FM-радио.

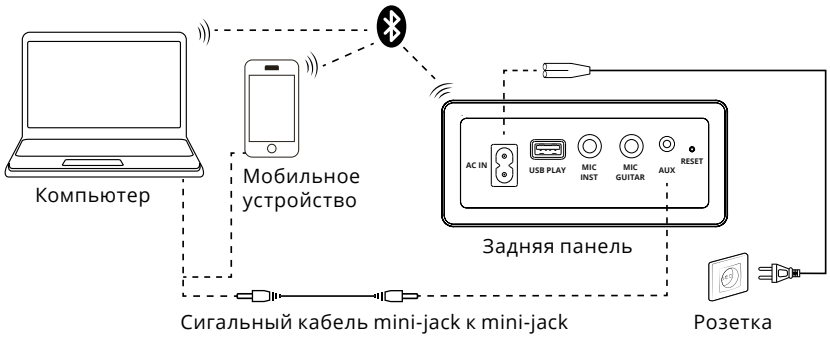

Рис. 3. Схема подключения

ПОДКЛЮЧЕНИЕ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Внимание! Перед началом эксплуатации необходимо полностью зарядить аккумулятор.

Зарядка аккумулятора АС

• Подсоедините АС к зарядному устройству с помощью сетевого кабеля. При зарядке индикатор горит красным цветом. Индикатор горит зелёным цветом, если аккумулятор заряжен.

• В АС используется аккумулятор в качестве интегральной части оборудования, поэтому не пытайтесь удалить его или заменить, так как это может привести к аннулированию гарантии или к повреждению самого устройства.

РЕЖИМЫ РАБОТЫ

Режим Bluetooth

• Беспроводная передача данных по протоколу Bluetooth позволяет подключить АС без проводов к совместимым устройствам. Максимальный радиус действия передачи данных составляет 10 м. Такие препятствия, как стены, а также другие электронные устройства могут мешать передаче сигнала.

• Нажимайте кнопку BT ⑬ на пульте ДУ, либо кнопку SOURCE ⑭ на панели устройства, пока на дисплее не будет мигать иконка "bt".

• На источнике сигнала (телефон, ноутбук, смартфон и пр.) необходимо выбрать режим поиска устройств Bluetooth. На экране отобразится наименование «SVEN PS-1000», с которым необходимо установить соединение*.

• При подключении в АС раздаётся короткий звуковой сигнал, индикация режима поиска прекращается**.

Подключение к АС по Bluetooth с помощью NFC

NFC работает только с устройствами Android (версия 4.1 и выше).

Чтобы подключить АС к смартфону, смартфон должен быть оснащен чипом NFC. Его нужно включить в настройках беспроводных сетей.

• Включите АС в режим Bluetooth — нажмите кнопку BT, на дисплее будет мигать надпись «bt».

• Поднести телефон к метке NFC ⑥ на верхней панели вплотную и дождитесь короткого звукового сигнала — подтверждение удачного подключения АС.

---

* Для соединения с некоторыми моделями устройств по Bluetooth, возможно, потребуется ввести код «0000».

** Если изделие уже авторизовано в списке устройств источника, то повторная активация режима поиска необязательна. Выберите имя изделия «SVEN PS-1000» и команду «подключиться» на источнике сигнала.

Примечание. Потребуется разрешить соединение на телефоне (может зависеть от операционной системы телефона).

Режим Радио

Внимание! Для улучшения качества приёма радиосигнала, подключите кабель 3,5 мм mini-jack (из комплекта) к входу LINE IN ④.

• Включите АС в режиме радио — нажмите кнопку SOURCE ⑭ на АС несколько раз, пока на дисплее не отобразится частота радиостанции или кнопку FM ⑪ на ПДУ.

Режим Проигрывателя

Внимание! Файловая система носителя USB-flash — FAT32. Максимальный объем 32 Гб.

Включите АС в режиме USB — нажмите кнопку SOURCE ⑭ на АС несколько раз, пока на дисплее не отобразится надпись "USB" или кнопку USB ④ на ПДУ.

Использование в проводном режиме (AUX)

• АС может использоваться как внешнее усилительное устройство для любых источников аудиосигнала. Подключите кабель 3,5 mini-jack к аудиовходу AUX ④. Включите АС в режим AUX — нажмите кнопку SOURCE ⑭ на АС несколько раз, пока на дисплее не отобразится надпись "AU" или кнопку AUX ③ на ПДУ.

Подключение дополнительной АС

К модели PS-1000 можно подключить дополнительную АС.

• В режиме BT нажмите и удерживайте кнопку SOURCE ⑭ на панели управления в течение 2 секунд, чтобы войти в режим TWS, на дисплее отобразится «EUG». Вторая колонка должна находиться в поиске (режиме BT) и не должна быть сопряжена с другими источниками.

• После успешного сопряжения на ведущей отображается «bt», а на ведомой отображается «btbt».

Для отключения дополнительной АС

• Нажмите и удерживайте кнопку SOURCE ⑭ на панели управления в течение 2 секунд ещё раз, чтобы отключить TWS, на дисплее отобразится «PAIR».

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Характеристики и единицы измерения	Значение
Частотный диапазон, Гц	35–20 000
Выходная мощность (RMS), Вт	160/150 Вт (питание от сети/от батареи)
Диаметр динамика	132 (5.5") + 50 (2")
Питание	~230 В / 50 Гц
Аккумулятор	11,1 В, 8000 мА·ч (88,8 Вт·ч)
Вес, кг	9,6
Размеры, мм	295 × 582 × 317

Примечания. Приведенные технические характеристики справочные и не могут служить основанием для претензий. Продукция TM SVEN постоянно совершенствуется. По этой причине технические характеристики и комплектность могут быть изменены без предварительного уведомления.

For Notes/Для заметок

For Notes/Для заметок

Party Speaker System

SVEN®

Model: PS-1000
Importer: Tiralana OY, Office 102, Kotolahdentie 15, 48310 Kotka, Finland. info@sven.fi.

Модель: PS-1000
Уполномоченная организация и импортер в России: ООО «Регард», 105082, г. Москва, ул. Фридриха Энгельса, д. 75, стр. 5. Условия гарантийного обслуживания смотрите в гарантийном талоне или на сайте **www.sven.fi.** Гарантийный срок: 12 мес. Срок службы: 2 года. Производитель: «СВЕН ПТЕ. Лимитед», 176 Джу Чиат Роуд, № 02-02, Сингапур, 427447. Произведено под контролем «Свен Скандинавия Лимитед», 48310, Финляндия, Котка, Котолахдентие, 15. Сделано в Китае.

Manufacturer:
SVEN PTE. LTD, 176 Joo Chiat Road, № 02-02, Singapore, 427447. info@sven.sg. Produced under the control of Oy Sven Scandinavia Ltd. 15, Kotolahdentie, Kotka, Finland, 48310. Made in China.

® Registered Trademark of Oy SVEN Scandinavia Ltd. Finland.

5L0221

PS-1000